

Ägyptische Wörter und Namen in altorientalischen Sprachen

Elena Mahlich

2022
Ugarit-Verlag
Münster

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	i
Abkürzungsverzeichnis.....	vii
Allgemein.....	vii
Abgekürzte Literatur und Textquellen	viii
1. Einleitung.....	1
2. Forschungsgeschichte und Stand der Forschung	5
3. Grundlagen	15
3.1 Die Textquellen	15
3.2 Methodik und Zielsetzung.....	18
4. Katalog	23
4.1 Identifizierte ägyptische Namen und Wörter	23
4.1.1 Personennamen	23
4.1.1.1 Akkadisch	23
4.1.1.2 Synkretismen	179
4.1.1.3 Hethitisch.....	186
4.1.1.4 Hurritisch.....	189
4.1.1.5 Elamisch	190
4.1.1.6 Ugaritisch	190
4.1.2 Toponyme	197
4.1.2.1 Akkadisch	197
4.1.2.2 Synkretismen	214
4.1.2.3 Hurritisch.....	215
4.1.2.4 Elamisch	215
4.1.2.5 Altpersisch.....	217
4.1.2.6 Ugaritisch	219
4.1.3 Wörter	220
4.1.3.1 Akkadisch	220
4.1.3.2 Hethitisch.....	270
4.1.3.3 Hurritisch.....	271
4.1.3.4 Ugaritisch	272
4.2 Nicht identifizierte ägyptische Namen und Wörter	293
4.2.1 Personennamen	293
4.2.1.1 Akkadisch	293
4.2.1.2 Elamisch	330
4.2.1.3 Ugaritisch	332
4.2.2 Toponyme	333

4.2.2.1 Akkadisch	333
4.2.3 Wörter	336
4.2.3.1 Akkadisch	336
4.3 Irrtümlich als ägyptisch deklarierte Namen und Wörter	344
4.3.1 Personennamen	344
4.3.1.1 Akkadisch	344
4.2.1.2 Hethitisch	362
4.2.1.3 Elamisch	364
4.2.1.4 Ugaritisch	365
4.3.2 Toponyme	375
4.3.2.1 Akkadisch	375
4.3.2.2 Eblaitisch	377
4.3.3 Wörter	377
4.3.3.1 Akkadisch	380
4.3.3.2 Hethitisch	389
4.3.3.3 Ugaritisch	392
5. Analyse des Kontextes von ägyptischen Namen und Wörtern	415
5.1 Ägyptische Personennamen in altorientalischen Sprachen	415
5.1.1 Ägyptische Personennamen in der ägyptischen Korrespondenz	416
5.1.1.1 Die Korrespondenz aus Tall Ta'yīnāt	417
5.1.1.2 Die Korrespondenz aus dem Archiv von Amarna	417
5.1.1.3 Die ägyptisch-hethitische Korrespondenz	429
5.1.1.4 Die ägyptisch-ugaritische Korrespondenz	434
5.1.1.5 Briefe aus dem ersten Jahrtausend	438
5.1.1.6 Zusammenfassung	441
5.1.2 Die Nennung ägyptischer Personennamen in orientalischen Königsinschriften	442
5.1.2.1 Hethitische Königsinschriften	442
5.1.2.2 Neuassyrische Königsinschriften	443
5.1.2.3 Zusammenfassung	451
5.1.3 Ägyptische Personennamen in administrativen Texten	453
5.1.3.1 Migration und (post)migrantische Gesellschaften in der Antike	453
5.1.3.2 Ägypter in ugaritischen administrativen Texten	460
5.1.3.3 Ägypter in neuassyrischen administrativen Texten	465
5.1.3.3.1 Aššur	466
5.1.3.3.2 Ninive	473
5.1.3.3.3 Nimrud/Kalḫu	480
5.1.3.3.4 Dūr-Katlimmu	481
5.1.3.3.5 Assyrische Provinzen	482
5.1.3.3.6 Texte unbekannter Provenienz	482

5.1.3.3.7 Zusammenfassung.....	483
5.1.3.4 Ägypter in neubabylonischen administrativen Texten.....	485
5.1.3.4.1 Sippar	485
5.1.3.4.2 Babylon	488
5.1.3.4.3 Uruk	489
5.1.3.4.4 Zusammenfassung.....	489
5.1.3.5 Ägypter in achämenidenzeitlichen administrativen Texten.....	492
5.1.3.5.1 Nippur	492
5.1.3.5.2 Babylon	500
5.1.3.5.3 Borsippa	502
5.1.3.5.4 Sippar	503
5.1.3.5.5 Dilbat.....	504
5.1.3.5.6 Kiš und Hursagkalama	504
5.1.3.5.7 Persepolis	505
5.1.3.5.8 Susa	509
5.1.3.5.9 Ekbatana.....	511
5.1.3.5.10 Texte unbekannter Provenienz	512
5.1.3.5.11 Zusammenfassung.....	513
5.1.3.6 Ägypter in seleukiden- und arsakidenzeitlichen administrativen Texten	515
5.1.3.7 Untersuchung der überlieferten Personennamen	517
5.1.3.7.1 Schemata der Personennamen.....	517
5.1.3.7.2 Häufig verwendete Elemente	531
5.1.3.7.3 Zusammenfassung.....	544
5.1.3.8 Fazit	546
5.2 Ägyptische Toponyme in altorientalischen Sprachen	551
5.2.1 Akkadisch	551
5.2.2 Hurritisch	555
5.2.3 Elamisch	556
5.2.4 Altpersisch	556
5.2.5 Ugaritisch.....	557
5.2.6 Fazit	558
5.3 Ägyptische Wörter in altorientalischen Sprachen	559
5.3.1 Lehnwörter, Fremdwörter und Kulturwörter – Versuch einer Systematik	559
5.3.2 Akkadisch	562
5.3.2.1 Ägyptische Wörter in der Korrespondenz des ersten Jahrtausends.....	562
5.3.2.2 Ägyptische Wörter in assyrischen Monumentalinschriften und privaten Textzeugnissen	572
5.3.2.3 Zusammenfassung	574
5.3.3 Hethitisch.....	575
5.3.4 Hurritisch	576
5.3.5 Ugaritisch.....	576

5.3.6 Fazit	582
6. Sprachwissenschaftliche Analyse	587
6.1 Linguistische Analyse der ägyptischen Lexeme	587
6.1.1 Vorgehensweise und Intention	587
6.1.2 Auflistung der ägyptischen Lexeme in altorientalischer Umschreibung	590
6.1.3 Zusammenfassung	617
6.2 Linguistische Analyse der ägyptischen Phoneme	621
6.2.1 Tabellarische Übersicht der wiedergegebenen Phoneme	622
6.2.2 Zusammenfassung	642
6.3 Fazit.....	644
7. Resümee und Ausblick	647
Literaturverzeichnis	657
Anhang	717
Der Lautbestand der untersuchten Sprachen	717
Klassifizierung des Lautbestands	718
Indizes.....	723
A. Götternamen.....	723
B. Personennamen und Gentilizia	724
C. Ortsnamen	738
D. Wörter und Phrasen.....	740
E. Sachindex.....	748